



膿疱症 Impetigo

膿疱症是甚麼？

膿疱症 (Impetigo, 英文發音: *im-pe-TIE-go*) 是通常出現在兒童身上的一種皮膚感染, 夏季是最普遍的病發期。世界任何地方都可以出現這種病, 成因多是細菌進入擦傷造成的傷口、唇皸疹、昆蟲叮咬造成的傷口或濕疹形成的斑塊。

會出現甚麼徵狀？

患有膿疱症的小孩會出現皮疹, 其形態如一團小水疱或紅腫塊。水疱出現後, 一般會破開, 滲出液體。液體乾後, 水疱外便形成一層黃色或灰色的硬塊。水疱四周一般會呈紅色。如果沒有治理妥當, 皮疹便會擴散。

這種皮疹一般出現在鼻子、嘴邊及面部其他地方, 但亦會出現在衣服沒有遮蓋的皮膚如手臂及腳上。

在嚴重的膿疱病例中, 病人或會出現臉部或頸部淋巴腺腫脹, 並且發燒。

這種病嚴重嗎？

膿疱症通常只是輕微感染。患有膿疱症的兒童, 除皮膚偶爾發癢外, 無甚不適。

膿疱症的傳染性極高。幼嬰和長者如接觸到受感染者, 便極可能被傳染。在罕見的情況下, 膿疱症可感染血液, 致使兒童感染腎病。

如何傳播？

膿疱症很容易由人傳人, 只要彼此有皮膚接觸, 便會受到感染。例如, 某人雙手接觸到感染者的皮疹, 然後再接觸其他人, 細菌便會由此傳播。受感染後, 你會在 1-10 天內出現皮疹。

如果家人或你所認識的人感染此病, 你便應額外注意個人衛生。接觸過皮疹後, 你必須清潔雙手, 因為膿疱症很容易經由雙手接觸而互相傳染。

同時, 受感染的兒童, 不應與別人共用毛巾、衣服、面巾或洗手間用品如梳或刷等。

求診

如果你認為子女感染了膿疱症, 便應求診看醫生。

小心保障你和其他兒童, 避免接觸受感染的小孩。

如果醫生證實你的子女患上膿疱症，只要處方抗生素藥膏及 / 或抗生素藥物，便可輕易治理。

清除膿疱症的療程約需五天。

父母可以如何幫忙

這種感染很容易在日託中心、學校及夏令營等地方流傳。受感染的小孩應留在家中。

如果你知道另一個小孩患上膿疱症，便要留意你的子女有否出現病徵，並盡量避免你的子女與該名受感染小孩接觸。

如果你的子女患上膿疱症，家中每人均須經常小心洗手，尤其是在任何身體接觸後。

你必須用熱水將子女的衣服和床單與其他家人的衣物分開清洗，然後以乾衣機烘乾。

勸導患上膿疱症的子女盡量不要觸摸傷口，指甲要短而清潔。你亦要經常助他們清潔雙手。

病發後，皮膚便會浮現硬塊。你可以用和暖的濕面巾敷浸 15 至 20 分鐘，然後以肥皂和清水洗淨，並輕輕抹乾。

注意：你的子女服藥後，最少仍要待 24 小時才返回學校或日託中心。這樣可以減低傳染其他小孩的機會。

即使皮疹已消失，你的子女仍須服食**所有**處方藥物，直至全部服用完畢。



BC Centre for Disease Control
AN AGENCY OF THE PROVINCIAL HEALTH SERVICES AUTHORITY

如欲了解較多 HealthLink BC File 課題，請瀏覽 www.HealthLinkBC.ca/healthfiles/index.stm 網頁，或到訪您區內的公共衛生單位。

如要獲取卑詩省的非緊急健康資訊和服務，可點擊 www.HealthLinkBC.ca，或致電 8-1-1。

失聰或弱聽人士如需協助，在卑詩省內可致電 7-1-1。

我們可按要求，提供 130 多種語言的翻譯服務。